



Richiede una
connessione
Wi-Fi o un piano
dati mobili

emporia
SUPEReasy

Congratulazioni per avere acquistato un emporiaSUPEReasy!

L'emporiaSUPEReasy è stato progettato accogliendo i suggerimenti dei nostri clienti. Siamo sicuri che ne sarà molto soddisfatto, perché oltre a telefonare e inviare messaggi potrà anche navigare in Internet e scoprire il mondo delle app.

Lo smartphone perfetto per chi è alle prime armi!

Inoltre sul nostro sito all'indirizzo www.emporia.eu troverà le **istruzioni dettagliate passo passo** per l'esecuzione di varie attività, per es. «Come creare un gruppo WhatsApp» e molto altro ancora.

Buon divertimento con il telefono emporiaSUPEReasy.
Cordiali saluti

Eveline Pupeter
emporia Telecom

Istruzioni per l'uso



> PANORAMICA DEL CELLULARE

- 1 Collegamento auricolare
- 2 Presa USB
- 3 LED
- 4 Fotocamera frontale
- 5 Altoparlante (auricolare)
- 6 Display touch (schermo)
- 7 Tasto verde (vedi pagina 27)
 - premere brevemente: rubrica
 - premere a lungo: viene visualizzata la panoramica di tutte le app aperte
- 8 Tasto rosso (vedi pagina 28)
 - premere brevemente: indietro
 - premere a lungo: schermata iniziale



- 9 Tasti del volume** *(vedi pagina 28)*
- 10 Tasto di accensione/spegnimento** *(vedi pagina 27)*
 - premere brevemente: modalità di risparmio energetico
 - premere a lungo: accendere/spegnere
 - premere due volte: fotocamera
- 11 Obiettivo fotocamera**
- 12 Torcia elettrica/Flash**
- 13 Pulsante di emergenza** (opzionale)
(vedi pagina 61)
- 14 Coperchio batteria**
(due versioni: con pulsante di emergenza o senza)
- 15 Modulo NFC** (interno)
- 16 Altoparlante**

Note sul presente manuale d'uso

- Il presente manuale contiene numerose note e suggerimenti, contrassegnati dal simbolo .
- Gli avvisi sono contrassegnati dal simbolo .

INDICE

1.	Preparazione	06
1.1	Dotazione.....	06
1.2	Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria .	08
2.	Attivazione del telefono	12
2.1	Caricamento della batteria	12
2.2	Accendere il telefono.....	14
2.3	Immettere il codice PIN.....	15
3.	Prima messa in funzione	16
3.1	Impostazioni di base per Android™ e Google.....	16
3.2	Installazione dell'emporiaAPP	22
4.	Interfaccia emporia	24
5.	Utilizzo	26
5.1	Modalità basso consumo e blocco dello schermo.....	26
5.2	Tasti del telefono.....	27
5.3	Tastiera sullo schermo.....	29
6.	Telefono	30
6.1	Rubrica (Contatti)	32
6.2	Aggiungere un contatto	32
6.3	Segreteria.....	36
6.4	Emergenza.....	36
6.5	I miei preferiti	37
6.6	Numeri bloccati	37

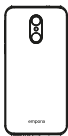
7.	Menu	38
7.1	Messaggi	39
7.2	Fotocamera	42
7.3	Immagini	43
7.4	Centro Info	46
7.5	Configurare la casella e-mail	47
7.6	Aggiornamento firmware	48
7.7	App raccomandate	49
7.8	Play Store	49
8.	Impostazioni rapide	50
8.1	Wi-Fi	50
8.2	Bluetooth	52
8.3	NFC	54
8.4	Dati mobili	55
8.5	Profili audio	56
8.6	Sfondo	57
8.7	Data e ora	57
8.8	Lingua e immissione	57
8.9	Tastiera Emporia	58
8.10	Display	60
8.11	Impostazioni di sicurezza	60
8.12	Impostazioni di sistema	60
9.	Funzione chiamata di emergenza	61
10.	Appendice	68

1. PREPARAZIONE

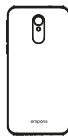
1.1 Dotazione



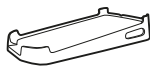
Smartphone



Coperchio della
batteria



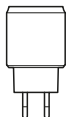
Coperchio batt. senza
puls. emergenza



Base di ricarica



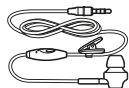
Batteria



Spina



Cavo di
caricamento USB



Auricolare



Istruzioni per l'uso

! *Il contenuto di questa confezione non è adatto ai bambini piccoli e contiene piccoli pezzi che possono essere ingoiati.*

i *Google, Android, Google Pay, Gmail e altri marchi sono marchi di Google LLC.*

› Non inclusi nella dotazione

• Scheda SIM

La scheda SIM è una scheda dotata di chip da inserire all'interno del telefono. Sarà possibile effettuare chiamate con il cellulare soltanto dopo averla inserita. La scheda viene fornita, insieme ai relativi codici riservati (PIN e PUK), dal proprio operatore telefonico al momento dell'acquisto di un contratto di telefonia mobile. Nei negozi di telefonia è possibile acquistare anche una scheda SIM prepagata.

• Scheda di memoria

La scheda di memoria è una scheda dotata di chip utilizzabile per aumentare la capacità di memoria dello smartphone. Permette, ad esempio, di salvare più foto e di installare più app. Dette schede possono essere acquistate presso i negozi di articoli elettronici.

› Qualora un componente dovesse mancare o presentare difetti

Rivolgersi all'**Emporia Service Center**.

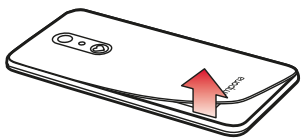
www.emporia.eu

- **Italia:** +39 (0) 341 17 55 645 · support-it@emporiatelecom.com
 - lunedì-venerdì 13:00-17:00
 - support-it@emporiatelecom.com
- **Svizzera:** +41 (0) 8484 50 00 4 · customer-care@emporia.at
 - lunedì a giovedì 08:00-16:00, venerdì 08:00-12:00

1.2 Inserire la scheda SIM, la scheda di memoria e la batteria

! *Prima di rimuovere il coperchio della batteria, togliere sempre il telefono dal caricabatterie e spegnerlo.*

> **Solleverare il coperchio della batteria.**

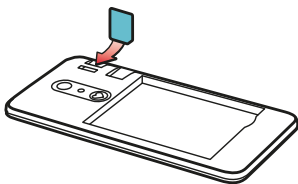


Iniziare dalla rientranza nel coperchio della batteria (nell'angolo inferiore sinistro).

! *Eeguire quest'operazione facendo attenzione a non rovinarsi le unghie.*

! *Evitare di piegare eccessivamente il coperchio della batteria, altrimenti si rischia di danneggiarlo.*

> Inserire la scheda SIM.



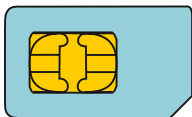
Il supporto per la scheda SIM si trova a destra al di sopra del vano batteria e del supporto per la scheda di memoria.

Inserire la scheda con i contatti dorati rivolti verso il basso.

! Per uno smartphone utilizzare sempre un piano tariffario comprendente il pacchetto dati. Si eviterà così di sostenere costi aggiuntivi nel caso si utilizzi il trasferimento di dati da Internet.

! Per questo telefono devono essere utilizzate esclusivamente schede Nano SIM.

Se la scheda SIM in uso dovesse avere dimensioni diverse, è possibile farla sostituire dal proprio operatore telefonico o acquistare un adattatore presso un negozio di telefonia.



Mini SIM standard
15 x 25 mm, **non idonea**

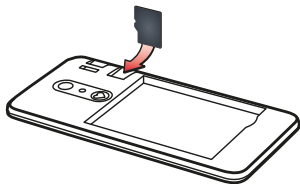


Micro SIM
12 x 15 mm, **non idonea**



Nano SIM
8,8 x 12,3 mm, idonea

> Inserire la scheda di memoria. (facoltativa)



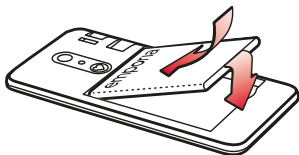
Il supporto per la scheda di memoria si trova a destra, sopra il vano batteria.

Inserire la scheda di memoria nel supporto con i contatti dorati rivolti verso il basso.

! *Per questo telefono utilizzare esclusivamente schede di memoria compatibili quali microSD® o microSDHC®.*

! *L'utilizzo di schede SIM o schede di memoria non compatibili può causare danni al telefono, alla scheda stessa o ai dati memorizzati sulla scheda.*

➤ **Inserire la batteria.**



Inserire la batteria in modo che i contatti dorati della batteria stessa e del telefono si tocchino.

Premere il coperchio della batteria sul telefono fino allo scatto in posizione.

- ! ➤ *Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori autorizzati per questo telefono. In caso contrario la garanzia del telefono decade.*
- ! ➤ *Nel caso si voglia cambiare la scheda SIM o la scheda di memoria, rimuovere sempre il caricabatterie e spegnere il telefono.*

2. ATTIVAZIONE DEL TELEFONO

2.1 Caricamento della batteria

- ❗ *Prima di utilizzare il telefono per la prima volta, caricare la batteria per almeno 4 ore. Se non si rispetta questo tempo di ricarica, la durata della batteria potrebbe ridursi.*
- ❗ *Non collegare mai il telefono al caricabatterie o al computer senza la batteria inserita. Non cercare di usare il telefono senza batteria. Ciò potrebbe danneggiare il telefono.*

› Caricamento con il cavo di ricarica

- Inserire il connettore USB nella presa USB situata nella parte superiore del telefono.
- Inserire quindi la spina del cavo di ricarica nella presa di corrente.

❗ *Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica fornito in dotazione, onde evitare contatti difettosi con il connettore USB.*

❗ *Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti perché le indicazioni appaiano sul display.*

› Caricamento con la base di ricarica

La base di ricarica permette di caricare comodamente il proprio smartphone e allo stesso tempo di assegnargli un posto fisso in casa.

A tale scopo inserire il cavo di caricamento con il connettore USB tipo C nella presa sul retro della base di ricarica. In seguito posare lo smartphone nella base di ricarica. Se si vuole sempre caricare il dispositivo in questo modo, è possibile lasciare il

cavo di caricamento permanentemente inserito nella base di ricarica.

› **Caricamento tramite computer**

- Collegare il telefono a una porta USB del computer. Per farlo, staccare eventualmente il cavo USB in dotazione dalla relativa spina.

i *Il caricamento tramite computer richiede un tempo più lungo del caricamento con il cavo di ricarica.*


› **Indicatori della batteria sul telefono**

- Quando la batteria si sta esaurendo:
viene emesso un segnale acustico e sullo schermo compare un avviso. Il simbolo della batteria è rosso e il LED lampeggia.
- Quando la batteria è in fase di ricarica:
il simbolo della batteria si riempie gradualmente e il LED è acceso con luce rossa.
- Quando la batteria è completamente carica:
il simbolo della batteria è pieno e il LED è acceso con luce verde. Ora è possibile rimuovere il cavo di ricarica dal telefono e quindi staccare il cavo di ricarica dalla presa di corrente.

i *Da **Impostazioni** – **Batteria** è possibile vedere quanto tempo in attività rimane nello stato attuale della batteria e, inoltre, si possono chiudere delle applicazioni allo scopo di aumentare il tempo in attività.*

2.2 Accendere il telefono

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display prima di iniziare ad usare il telefono.
- Premere il tasto on/off per almeno due secondi.
- Sullo schermo appare la scritta emporia e viene emessa una melodia.

 *La prima volta che si accende il telefono, l'operazione di avvio può richiedere fino a due minuti. In questo lasso di tempo, sul display è visibile il logo emporia. Non interrompere quest'operazione.*

2.3 Immettere il codice PIN

Quando richiesto, immettere il PIN di 4 cifre della scheda SIM in uso e confermare l'immissione.

! *Il PIN (Personal Identification Number) è una combinazione di 4 cifre ed ha la funzione di proteggere la scheda SIM e quindi il telefono dall'uso non autorizzato. È un codice riservato che impedisce agli estranei di accendere il telefono. Alla voce **Impostazioni – Sicurezza – Impostazioni blocco SIM** è possibile modificare o disattivare il codice PIN.*

! *Qui è possibile annotare il proprio codice PIN personale: _____*

! *Sono consentiti al massimo 3 tentativi di immissione del codice PIN. Dopo il terzo tentativo fallito sarà possibile sbloccare la scheda SIM unicamente con il codice PUK. Il codice PIN e il codice PUK sono reperibili nei documenti ricevuti dal proprio operatore telefonico insieme alla scheda SIM.*

3. PRIMA MESSA IN FUNZIONE

3.1 Impostazioni di base per Android™ e Google

Alla prima messa in servizio dello smartphone sarà necessario effettuare, un'unica volta, alcune impostazioni.

› Selezione della lingua

Per default l'inglese è preselezionato come lingua di sistema. Se si preferisce un'altra lingua per il comando dello smartphone, procedere nel modo seguente:

- Toccare sulla lingua preselezionata.
 - Appare un elenco con tutte le lingue di sistema disponibili.
 - Selezionare la lingua in cui si desidera utilizzare lo smartphone.
 - La lingua prescelta verrà visualizzata sullo schermo.
- › **Avvio delle impostazioni Android**
- Ora toccare **INIZIA** per definire alcune impostazioni necessarie per il sistema operativo Android.



› Connessione con Wi-Fi

Se possibile, creare una connessione Wi-Fi affinché i successivi aggiornamenti e download necessari non gravino sulla propria quota di dati mobili.

- Un elenco visualizza tutte le reti Wi-Fi disponibili.
- Toccare il nome della rete Wi-Fi con la quale si desidera collegare il proprio telefono.



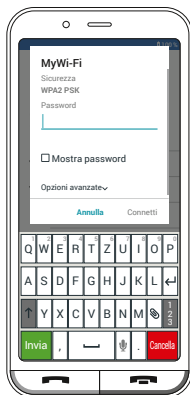
i *Se la propria rete Wi-Fi non compare nell'elenco, significa che non si trova nel raggio d'azione dello smartphone. Assicurarsi che il telefono si trovi nel raggio d'azione della rete Wi-Fi che si vuole configurare.*

- Inserire la password per la rete Wi-Fi selezionata. La chiave di accesso si trova nella documentazione della propria rete Wi-Fi.
- Per passare al tastierino numerico, toccare il campo 123. Per passare alle lettere maiuscole, toccare il campo con la freccia.

- È possibile controllare di nuovo la password toccando **Mostra password**.

Per farlo, scorrere verso l'alto nel campo di visualizzazione per rendere visibile la casella di controllo.

- Una volta terminata l'immissione della password, toccare il campo **CONNETTI** per stabilire la connessione alla rete Wi-Fi.

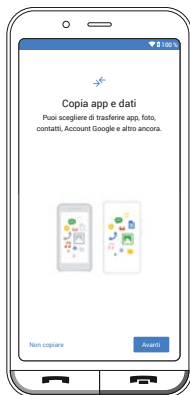


› Copia di app e dati

Ora lo smartphone verifica se sono disponibili aggiornamenti per il sistema operativo Android e li installa automaticamente.

Avete già usato uno smartphone? Nel passaggio successivo è possibile installare applicazioni e dati dal proprio vecchio smartphone. A tale scopo toccare **AVANTI**, selezionare il modo di trasmissione e seguire le istruzioni sul display.

Se questo è il primo smartphone in proprio possesso o non si desidera trasmettere dati, toccare **NON COPIARE**.

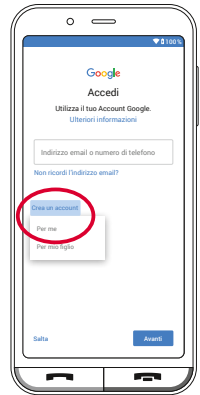


› Configurazione dell'account di Google

Nel passaggio successivo si verrà sollecitati di registrarsi con il proprio account di Google. A tale scopo immettere il proprio indirizzo Gmail e la password relativa.

Se finora non è ancora stato utilizzato alcun account di Google, ora è possibile crearne uno nuovo.

- A tale scopo toccare **CREA UN ACCOUNT**.
- Selezionare **Per me**.
- Immettere **Nome e Cognome** e in seguito toccare **Avanti**.
- Immettere la propria **Data di nascita** e il **Genere**.
- Nel passaggio successivo è possibile selezionare un nome utente proprio. Insieme all'estensione predefinita @gmail.com, si stabilisce il proprio indirizzo Gmail personale.
- Ora viene verificata la disponibilità del nome utente desiderato.
- Ora selezionare di persona una **Password** da attribuire a questo account di Google. Deve avere una lunghezza di almeno 8 caratteri ed è consigliabile inserire alcune cifre o caratteri speciali.
- Attivare la casella di controllo per i termini e condizioni e l'informativa sulla protezione dei dati.
- Nel passaggio successivo è possibile effettuare impostazioni di personalizzazione per il proprio account



di Google e quindi **CONFERMARE**.

- Ora è possibile effettuare le impostazioni per la protezione e il salvataggio dei servizi Google. Leggere attentamente le preimpostazioni e, se lo si desidera, disattivare singole funzioni. Quindi toccare **ACCETTO**.

› **Selezione del motore di ricerca**

- Selezionare un fornitore di motori di ricerca su Internet i cui servizi devono essere utilizzati per query di ricerca.

› **Protezione dello smartphone**

Ora selezionare un blocco del display affinché nessuna persona non autorizzata possa utilizzare il vostro smartphone.

- Selezionare se il codice debba essere immesso anche per l'avvio del dispositivo.
- Immettere il codice desiderato.
- Immettere il codice una seconda volta per escludere eventuali errori di battitura e confermare.

› Installare l'Assistente Google

Ora è possibile installare l'assistente Google per intero. Tenere presente che in questo modo si dà a Google ampie autorizzazioni. Selezionare **ATTIVA** o **NO, GRAZIE**.

Se si desidera controllare l'assistente Google con comando vocale, ora impostare Voice Match – a tale scopo toccare **ACCETTO** e seguire le indicazioni sul display.

Assistente Google – Con l'aiuto di Google è possibile fare di più in movimento. Gestite facilmente le attività e gli elenchi di cose da fare, tenetevi in contatto, ottenete risposte e molto altro ancora. Basta tenere premuto il pulsante dell'Assistente Google per iniziare.



› Configurazione di Google Pay

Se si desidera abbinare una possibilità di pagamento al proprio account di Google, toccare **AGGIUNGI UNA CARTA** e immettere i dati necessari. È anche possibile **IGNORA** questo processo.

› Modifica dello sfondo e delle dimensioni dei caratteri

In seguito è possibile personalizzare anche lo sfondo del proprio smartphone e adattare le dimensioni dei caratteri. Queste impostazioni hanno effetto sul sistema, ma non sull'emporiaAPP. Ora concludere il processo di installazione.

3.2 Installazione dell'emporiaAPP

Dopo aver concluso la configurazione di Android e Google, appare la schermata Home di Android.

Ora toccare il simbolo **avviare emporia**.

› Informazioni legali

Accettare le condizioni generali di contratto, la direttiva sulla protezione dei dati e le autorizzazioni per l'emporiaAPP.

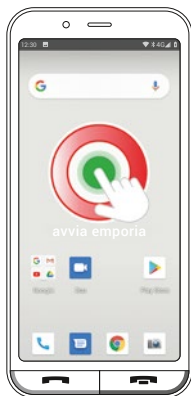
A tale scopo toccare la casella accanto a »Ho letto tutto e sono d'accordo.«

Confermare con **Avanti**.

› emporiaAPP come schermata Home

Effettuare le seguenti impostazioni per far sì che lo smartphone si avvii con l'interfaccia emporia.

- Toccare **Avanti**.
- Toccare **emporia**.



› **Registrazione dell'emporiaAPP**

Immettere dati relativi a Nome, Fascia d età, Sesso ed E-mail e confermare con **Avanti**.

- Ora toccare **Termina** per concludere la configurazione dell'emporiaAPP.
- Ora lo smartphone si avvia sempre con l'interfaccia emporia. Dopo aver installato l'emporiaAPP, il blocco dello schermo è attivato di default.



› **Sbloccare lo schermo**

- Toccare a lungo il campo con il simbolo del lucchetto o premere a lungo il pulsante verde.
- Il simbolo cambia in un lucchetto aperto.
- Lo schermo è sbloccato e sensibile al tocco.

› **Concludere la configurazione**

Sul display e nel **Centro info** viene visualizzata una notifica se alcune fasi dell'installazione sono state saltate.

Toccare la notifica sul display per passare al **Centro info**.

Lì è possibile accedere alla notifica per completare o rinviare la configurazione. Questo cancella la visualizzazione nel Centro informazioni.

4. INTERFACCIA EMPORIA

Sul display sono presenti i seguenti tastierini e simboli:

1 Simbolo della batteria

toccandolo, si aprono le informazioni sulla batteria

2 Simbolo dell'ingranaggio 

toccandolo, si aprono *(vedi pagina 50)*

le **Impostazioni rapide**

3 Simbolo di ricezione *(vedi pagina 25)*

4 I miei preferiti *(vedi pagina 37)*

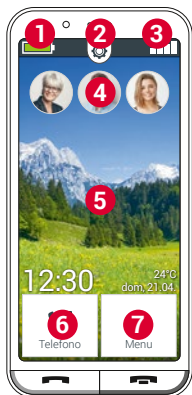
5 Sfondo *(vedi pagina 57)*

6 Telefono *(vedi pagina 30)*

toccandolo, si apre l'app Telefono e si accede alla rubrica, al tastierino e all'elenco delle chiamate.

7 Menu *(vedi pagina 38)*

toccandolo, si apre l'elenco di tutte le app installate



• Barra degli strumenti



Simbolo della batteria: Se si tocca il simbolo della batteria, viene indicato lo stato di carica in percentuale.



Allarme: l'allarme è attivato



Modalità silenziosa: è attivato il profilo audio Silenzioso



Modalità aereo: è attivata la modalità aereo



Intensità segnale: fornisce indicazioni sulla ricezione. Se si tocca il simbolo dell'intensità del segnale, si apre il campo di visualizzazione in formato esteso.

Possono essere visualizzati i seguenti simboli:



Fornisce indicazioni sul **roaming**; nelle reti di altri operatori possono insorgere costi aggiuntivi



Wi-Fi: connessione a rete Wi-Fi stabilita



Wi-Fi: connessione a rete Wi-Fi non stabilita



GPS attivato



GPS attivato e posizione localizzata



Auricolare: sono inserite le cuffie o l'altoparlante esterno



Deviazione chiamate: è attiva la deviazione chiamate



NFC attivato (*vedi pagina 54*)



Bluetooth attivato (*vedi pagina 52*)



Un dispositivo **Bluetooth** è connesso



Hotspot-Wi-Fi: Lo smartphone è disponibile come hotspot Wi-Fi per altri dispositivi.

5. UTILIZZO

5.1 Modalità basso consumo e blocco dello schermo

Quando il telefono rimane inutilizzato per un certo lasso di tempo, lo schermo passa alla modalità basso consumo e diventa nero. È possibile riattivare lo schermo premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento.

› Bloccare manualmente lo schermo

- Premere brevemente il tasto On/Off.
- Lo schermo viene oscurato e bloccato, viene emesso un segnale acustico. Ora lo schermo è protetto contro l'uso involontario.

› Impostare il blocco automatico dello schermo

Alla voce **Impostazioni rapide – Altre impostazioni – Impostazioni di sicurezza – Blocco schermo** è possibile selezionare i seguenti tipi di blocco dello schermo: **Nessuno**, **Scorrimento**, **PIN** (Inserire un codice a propria scelta.)

› Disattivazione del blocco dello schermo

Se lo schermo è nero, premere brevemente il tasto On/Off per attivare il display.

Se non è impostato alcun blocco, appare immediatamente la schermata Home. Altrimenti sarà visibile la schermata di blocco.

› Funzioni della schermata di blocco

Se lo schermo è bloccato con la funzione **Scorrimento**, toccare a lungo il simbolo del lucchetto. Il simbolo muta in un lucchetto aperto e viene emesso un segnale acustico.

Se il display è stato protetto con un **Pin**, immettere il codice scelto per disattivare il blocco dello schermo.

5.2 Tasti del telefono

› Tasto di accensione/spegnimento

- Premere il tasto on/off per più di due secondi per accendere o spegnere il telefono.
- Premere brevemente questo tasto per svegliare il telefono dalla modalità di risparmio energetico o commutarlo in questa modalità.

› Tasto verde

- **In caso di blocco dello schermo attivo:** premere il tasto verde finché il blocco dello schermo non viene annullato.
- **Nella schermata iniziale:** premendo brevemente il tasto verde, si apre la funzione telefono.
- Premendo a lungo il tasto verde, viene visualizzata la panoramica di tutte le app aperte.
- Passare a una delle app elencate, toccando brevemente l'app che interessa.
- Chiudere l'app, facendo scorrere verso l'alto l'immagine dell'app.

› Tasto rosso


- Toccare brevemente questo tasto per annullare l'ultimo passaggio delle operazioni effettuate.
- Toccare a lungo il tasto rosso per tornare direttamente alla schermata iniziale.

› Tasti del volume


Con i tasti del volume sul lato dello smart-phone è possibile modificare il volume o silenziare il suono del telefono o dell'allarme.

- Se si preme a lungo il pulsante del volume, appare una finestra di visualizzazione delle impostazioni audio. Questa visualizzazione scompare di nuovo dopo tre secondi senza alcun input.
- Pertanto, toccare rapidamente questa finestra di visualizzazione per le seguenti opzioni di impostazione:

1 Profili audio per il volume della suoneria:

 Il dispositivo squilla in caso di chiamate e notifiche

 Chiamate e notifiche tramite funzione vibrazione

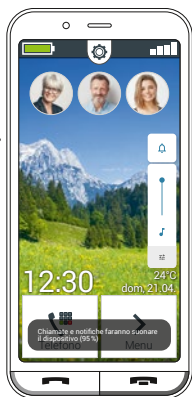
 Chiamate e notifiche silenziate

2 Corsore per il volume dei contenuti multimediali

3 Pannello di controllo del volume:

Corsore per **volume contenuti multimediali**,

volume chiamate, volume suoneria, volume sveglia

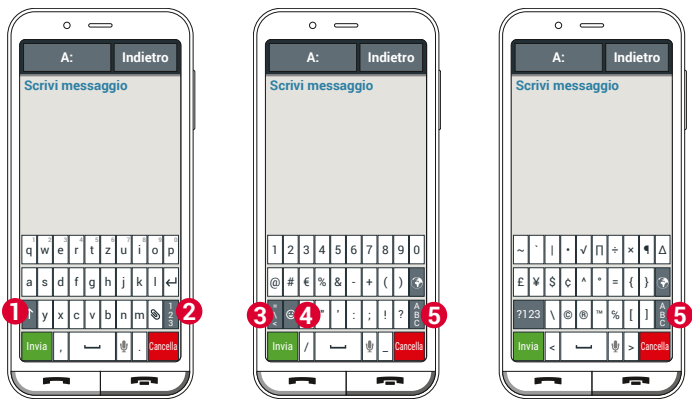


5.3 Tastiera sullo schermo

Non appena è necessaria un'immissione di testo e tocate una casella di testo, nella parte inferiore dello schermo verrà visualizzato automaticamente un tastierino software.

Esistono tastiere di diverso tipo che possono essere richiamate tramite i tasti grigi:

- 1 Passate al tastierino con le lettere maiuscole.
- 2 Richiamate il tastierino con numeri e caratteri.
- 3 Qui potete passare successivamente ad altri simboli e al tastierino con i simboli emoticon 4.
- 5 Qui potete tornare al tastierino con le lettere.



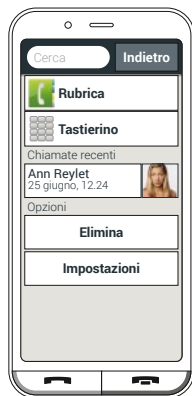
6. TELEFONO

Con questa applicazione è possibile effettuare chiamate e gestire i propri contatti.

› Effettuare telefonate

Vi sono tre possibili modi per immettere un numero di telefono per effettuare una chiamata:

- **Rubrica:** selezionare un contatto dall'elenco e toccare il nome.
- **Tastierino:** immettere i numeri tramite il tastierino, quindi selezionare **Chiama**.
- **Chiamate recenti:** selezionare un contatto dall'elenco delle ultime chiamate ricevute o effettuate. Le chiamate perse sono visualizzate nell'elenco in alto e sono evidenziate con una barra rossa.



› Accettare o ignorare una chiamata

Se si riceve una chiamata, è possibile accettare la chiamata toccando brevemente il **Tasto verde** o ignorare la chiamata toccando il **Tasto rosso**.

› Opzioni durante una conversazione telefonica

-  Altoparlante
-  Audio disattivato
-  Bluetooth
-  Tastierino
-  Altro
-  Chiamata+
-  Home

› Cancellare il registro chiamate

Per rimuovere le chiamate recenti visualizzate nell'elenco, scegliere Elimina. Toccare quindi la casella accanto alle chiamate visualizzate per selezionarle. Infine toccare il campo rosso **Elimina** per rimuovere le chiamate selezionate.

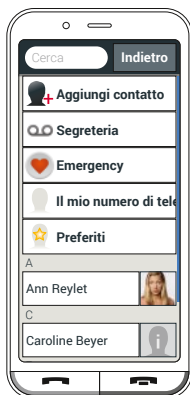
6.1 Rubrica (Contatti)

La rubrica visualizza tutti i contatti disponibili sul telefono.

› Cercare un contatto

Per trovare un contatto memorizzato nella rubrica, immettere nel campo di ricerca le lettere iniziali del contatto cercato. Viene elencata una selezione appropriata.

Toccare un nome nell'elenco per chiamare il contatto.



i *Se si vuole scorrere verso il basso l'elenco dei contatti, è preferibile farlo toccando sempre le immagini simboliche sul lato destro del display. Se si fa scorrere l'elenco toccando i nomi, è facile far partire involontariamente una chiamata.*

6.2 Aggiungere un contatto

1. Per creare un nuovo contatto, toccare **Aggiungi contatto**.
2. Immettere il numero di telefono, quindi confermare con **Avanti**.
3. Immettere il nome e poi il cognome della persona e salvare. Dopo aver creato un contatto per questa persona, è possibile aggiungere ulteriori dati come una foto di contatto, numero di telefono fisso, indirizzo e-mail, compleanno.

➤ **Trasferire i contatti dal vecchio telefono allo smartphone**

Per trasferire i contatti dal vecchio telefono allo smartphone sono previste diverse possibilità:

• **Importare contatti dalla scheda SIM**

A questo scopo salvare sul vecchio telefono tutti i contatti sulla scheda SIM e inserire poi la scheda SIM nello smartphone.

Quando si inserisce la scheda SIM per la prima volta nell'smartphone, i contatti salvati sulla scheda SIM vengono riconosciuti automaticamente. Apparirà la richiesta di trasferire i contatti sul telefono. I contatti importati saranno poi visualizzati nella rubrica.

Per importare contatti dalla scheda SIM in un secondo tempo, selezionare in fondo all'elenco della rubrica **Importa/esporta contatti – Importa da scheda SIM**. Ora è possibile importare singoli contatti toccando a lungo ciascuno di essi.

Oppure selezionare **Importa tutti** tramite il tasto Opzioni.

Tutti i contatti importati saranno ora visualizzati nella rubrica.

i *Nel caso però si utilizzi una nuova scheda SIM, ad esempio perché si è acquistato un nuovo piano tariffario per lo smartphone, esistono anche altre possibilità. I rivenditori specializzati possono trasferire i dati da una scheda SIM all'altra utilizzando un lettore di SIMCard.*

- **Importare contatti con il file vcf**

I contatti del vecchio telefono si possono anche esportare in un file vcf.

Si tratta di un formato speciale che consente di accedere ai contatti da diversi dispositivi. Basta trasferire questo file vcf sullo smartphone con una scheda di memoria esterna o collegare il vecchio telefono al nuovo cellulare tramite Bluetooth.

In fondo all'elenco della rubrica selezionare **Importa/esporta contatti – Importa da archivio**. Cercare il file vcf sulla scheda di memoria e aprirlo per importare i contatti.

- **Gestire i contatti da PC**

I contatti del vecchio telefono si possono trasferire anche sul proprio PC e da lì nuovamente sul nuovo telefono.

- **Eliminare contatti**

Selezionare **Elimina** per eliminare più contatti in una volta sola. Toccare la casella accanto ai contatti da eliminare.

Quindi selezionare **Elimina** per eliminare i contatti selezionati.

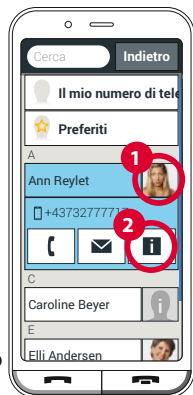
› Aprire e modificare contatti

Per aprire un contatto, toccare l'immagine

1 relativa al contatto e poi il simbolo **2**.


Verrà visualizzato il contatto con i relativi dettagli: foto del contatto, numero di cellulare, telefono fisso, indirizzo e-mail e compleanno.


- Se si tocca un pulsante nell'elenco, sarà eseguita l'azione corrispondente, ad esempio toccando un numero di telefono si avvia una chiamata. Se si vogliono modificare i dettagli, selezionare un pulsante dall'elenco, modificare o integrare i dati e salvare la modifica.
- Da Opzioni è possibile **Invia messaggio**, **Invia dettagli** del contatto, visualizzare la **Cronologia chiamate** di questo contatto, **Aggiungi ai preferiti** il contatto o **Elimina** il contatto.
- Se si vogliono modificare i dati disponibili, selezionare **Modifica**.
Da **Opzioni** è possibile **Aggiungi campo**.




› Cronologia chiamate di un contatto

Nella cronologia chiamate sono elencate tutte le telefonate con il contatto in oggetto. Oltre alla data, all'ora e alla durata della conversazione, qui si può leggere anche il tipo di conversazione:

 Chiamate in uscita (durata)

 Chiamata in arrivo (durata)

 Chiamata persa

6.3 Segreteria

Il numero della segreteria viene solitamente letto automaticamente dalla scheda SIM. Per un inserimento manuale del numero di segreteria, premere a lungo il tasto della segreteria e modificare le impostazioni.

6.4 Emergenza

In caso di emergenza, la chiamata di emergenza emporia consente di informare fino a cinque persone.

Un'istruzione dettagliata per la configurazione della funzione di chiamata di emergenza è riportata nel capitolo »Funzione chiamata di emergenza« (*pagina 61*)

6.5 I miei preferiti


Qui è possibile impostare come preferiti tre contatti già salvati nella rubrica.

- Toccare Telefono e aprire la **Rubrica – I miei preferiti**.
- Toccare uno dei tre segnaposto.
- Selezionare un contatto dall'elenco.

Questo contatto comparirà ora come preferito.

Se lo si tocca, verrà subito avviata la chiamata.

Con Elimina è possibile rimuovere uno o più collegamenti esistenti.

 *I preferiti vengono visualizzati con una foto ritratto se insieme al contatto è salvata una foto.*

6.6 Numeri bloccati

Inserisci i numeri selezionati dai quali non vuoi ricevere chiamate e messaggi.

7. MENU

Qui si trovano le emporiaAPP così come altre app di Google e app di sistema. Le app sono elencate in ordine alfabetico.

› **App preferite**

È possibile impostare fino a sette app come **App preferite**, che vengono poi visualizzate in cima alla lista.

- Aprire il **Menu**.
- Scorri verso il fondo della lista.
- Tocca **App preferite**.
- Tocca la casella dell'app che vuoi selezionare.
- Ora tocca **Salva**.

› **Elimina app**

- Aprire il **Menu**.
- Scorri fino alla fine dell'elenco.
- Tocca **Elimina**. Le app cancellabili sono ora contrassegnate da una casella.
- Toccare la casella dell'app che si desidera eliminare.
- Ora tocca **Elimina** in alto a sinistra.
- Confermare la cancellazione con **OK**.

7.1 Messaggi

Con questa applicazione è possibile inviare e ricevere messaggi di testo (SMS) e messaggi multimediali (MMS).



› Scrivere messaggi

Selezionare **Scrivi messaggio**.

Immettere il testo tramite la tastiera sullo schermo.

› Inviare messaggi

Immettere un destinatario, al quale si vuole inviare il messaggio.

Selezionare il campo **A** o selezionare sul tastierino **Invia**.

Ora è possibile cercare il destinatario tra i contatti, immettere un numero di telefono tramite la tastiera o selezionare un numero dalle chiamate recenti.

› Inviare a più contatti

Se si vuole inviare il messaggio contemporaneamente a più destinatari, selezionare **Più contatti**. In questo modo, tuttavia, è possibile selezionare solo voci presenti nei contatti.

› **Leggere un messaggio**

Una notifica avverte quando arriva un nuovo messaggio.

Nella schermata Home, accanto al simbolo Messaggi compare il numero dei nuovi messaggi cerchiato di rosso.

Per leggere, toccare un nuovo messaggio in **Messaggi**.

È possibile anche toccare la notifica per aprire il nuovo messaggio.

› **Salvare messaggi come bozze**

È possibile in qualsiasi momento interrompere la scrittura di un messaggio per utilizzare un'altra applicazione.

Non appena si torna a **Scrivi messaggio**, sarà visualizzato il messaggio iniziato.

› **Eliminare messaggi**

Fate scorrere la schermata fino alla fine dell'elenco dei messaggi recenti e toccate **Elimina**. Toccate le caselle accanto ai messaggi per selezionarle. Per rimuovere i messaggi selezionati, toccate il campo rosso **Elimina** e confermate l'interrogazione con **Sì**.

› **Inoltrare messaggi**

Aperte la cronologia dei messaggi dalla quale desiderate inoltrare un messaggio. Toccate il messaggio desiderato e selezionate **Inoltra** nelle opzioni. Il testo viene applicato in un nuovo messaggio SMS. È ancora possibile modificare il testo, completare il destinatario e poi inviare il messaggio.

› **Qual è la differenza tra SMS, MMS, e-mail, messaggistica istantanea e notifica?**

- **SMS** è un formato per messaggi brevi (Short Message Service) e consente di inviare solo messaggi testuali.
- **MMS** (Multimedia Messaging Service) è un SMS che consente di inviare anche piccole quantità di dati come ad es. foto.
- **E-mail** è un sistema di messaggistica noto principalmente dal PC. A tale scopo avete bisogno di un indirizzo e-mail.
- Le app di **messaggistica istantanea** sono app sviluppate per l'utilizzo su smartphone. Esistono molte app di messaggistica istantanea diverse, ad es. WhatsApp.
- Vengono chiamati **notifiche** i messaggi con i quali il vostro smartphone vi informa sulle attività in corso sul cellulare stesso.

7.2 Fotocamera



Aprire l'applicazione **Fotocamera** sotto **Menu**.

Da Opzioni è possibile commutare in

Modalità video e passare dalla fotocamera posteriore alla **Camera anteriore** e impostare le **Dimensioni foto**.

Per scattare, premere il simbolo della fotocamera sullo schermo.

› **Ingrandire o rimpicciolire ritagli di foto (zoomare)**

È possibile impostare il ritaglio in due modi:

- Zoomare con **+** e **-**: toccare il campo **+** per avvicinare il soggetto. Il tasto **-** rimpicciolisce di nuovo l'immagine.
- Zoomare con due dita

› **Selezionare la modalità flash**

Toccare il simbolo del flash e scegliere tra **Flash attivato** , **Flash disattivato** e **Flash automatico** .

› **Opzioni:**

Camera anteriore (/Camera posteriore), **Modalità video** (/Modalità foto), **Lente**, **Scanner QR**, **Dimensioni foto** (/Qualità video), (**Memoria**)

7.3 Immagini

Nelle Immagini vedete tutte le foto rappresentate in miniatura e riportate in ordine cronologico, mese per mese. La quantità di foto visualizzate insieme in una panoramica può essere impostata con i tasti +/- che vengono visualizzati brevemente all'apertura.



› Aprire Immagini

Qui si possono gestire le proprie foto e i propri video. Tutte le foto e i video effettuati vengono ordinati cronologicamente in base al mese.

› Visualizzare foto

Toccare una foto in Immagini per aprirla. Toccare brevemente la foto per rendere visibili i seguenti pulsanti:



: consentono di sfogliare le altre foto



: consente di eliminare la foto corrente



: consente di contrassegnare la foto corrente come preferita.

• Opzioni:

Elimina, Imposta come sfondo, Condividi, Ingrandisci, Rimpicciolisci, Ruota (in modalità video sono disponibili solo le opzioni **Elimina** e **Condividi**)


i *Zoomare l'immagine toccandola due volte.*

› **Inviare e copiare foto**

Aprire una foto e selezionare **Opzioni**.

Con **Condividi** è possibile inviare la foto tramite Bluetooth, e-mail, MMS ecc.

È possibile copiare le foto su un computer se si stabilisce una connessione con il cavo USB.

 *Se si vogliono inviare più foto in una volta, toccare una foto e trattenerla nella panoramica di Immagini. Così è possibile selezionare più foto per condividerle o eliminarle contemporaneamente.*


› **Collegamento al computer per la trasmissione dei dati**

È possibile collegare lo smartphone al proprio computer per trasferire in modo semplice dei dati. Per fare questo, è necessario utilizzare il cavo USB in dotazione, collegandolo al telefono e alla porta USB presente sul computer.

Il telefono riconosce il collegamento; sullo schermo e nel Centro informazioni compare un messaggio

Dispositivo in carica tramite USB. Toccare questa notifica.

Compare un popup con un elenco per selezionare la modalità di utilizzo della connessione USB. Selezionare **Trasferimento di file**. Ora lo smartphone viene visualizzato sul PC come supporto di memoria esterno e si possono copiare i dati.

 *Il procedimento può variare da quello descritto qui in base al sistema operativo del proprio PC.*

7.4 Centro Info

Questa applicazione fornisce un riepilogo di tutte le notifiche ricevute per le diverse app. Tra queste vi sono le chiamate perse, i nuovi messaggi, gli avvisi di aggiornamenti per le app installate ecc.



› Aprire le notifiche

Aprire il **Centro Info** e toccare il messaggio che si vuole leggere. Il messaggio scompare dall'elenco dopo che è stato letto.

› Eliminare le notifiche

Generalmente una notifica scompare non appena viene toccata. Indipendentemente da ciò, potete svuotare l'intero elenco con **Elimina tutto**.

7.5 Configurare la casella e-mail

Il metodo più semplice di impostare un account e-mail esistente sullo smartphone è quello di utilizzare una app. Cercate il nome del vostro provider di posta elettronica nel Play Store e installate una delle app offerte. Aprite la app e inserite l'indirizzo e-mail e la password, dopodiché verrà impostata la connessione.



Se si desidera utilizzare l'applicazione e-mail di emporia, per la configurazione si ha bisogno delle seguenti informazioni:

- Il vostro **indirizzo e-mail**
- La **password** per il vostro indirizzo e-mail
- Il server utilizzato dall'indirizzo e-mail (POP3, IMAP o Exchange)
- Indicazioni sul server per le **e-mail in entrata** (POP3, IMAP): indirizzo, port e tipo di sicurezza
- Indicazioni sul server per le **e-mail in uscita** (SMTP): indirizzo, port e tipo di sicurezza

Le indicazioni esatte per queste impostazioni sono riportate nella documentazione del vostro provider di posta elettronica; nel caso di pacchetti combinati può trattarsi del provider di Internet.

7.6 Aggiornamento firmware

Con questo smartphone è possibile scaricare il software più recente disponibile per il telefono e con questo aggiornare il sistema e migliorare le applicazioni.

1. Se possibile, realizzare una connessione con una rete Wi-Fi.
2. Alla voce **Menu**, aprire **Aggiornamento firmware**.
3. Controllare che la batteria disponga almeno del 30% della capacità di carica; in caso contrario il download non si avvierà.
4. Per avviare il download del nuovo software, selezionare successivamente **Verifica aggiornamenti**.
Se è disponibile un aggiornamento del software, si verrà informati. In tal caso selezionare **Download** e avviare il processo di aggiornamento. La barra verde mostra l'avanzamento del download.
5. Quando il download è terminato, selezionare **Aggiorna adesso**. Si verrà informati che durante l'aggiornamento non è possibile utilizzare lo smartphone. Durante l'aggiornamento non premere il tasto On/Off e riprendere a utilizzare il telefono solo dopo la comparsa dell'informazione **L'installazione è stata completata correttamente**.



i Quando si riceve una notifica relativa all'aggiornamento del sistema, è disponibile una nuova versione del software emporia. Eseguire questo aggiornamento come descritto in modo che il proprio smartphone sia di nuovo aggiornato.

7.7 App raccomandate

Sotto **App raccomandate** troverai una selezione di applicazioni pratiche da scaricare o utilizzare »Google Play Store«.

7.8 Play Store

È possibile installare ulteriori app da Internet in qualsiasi momento. Per fare questo, attivare la connessione Wi-Fi o consentire l'utilizzo dei dati mobili.

App utili, sia gratuite che a pagamento, si possono scaricare ad esempio dal »Google Play Store«.

8. IMPOSTAZIONI RAPIDE

8.1 Wi-Fi

Per configurare una connessione Wi-Fi è necessario conoscere il nome della rete Wi-Fi (rete SSID) e la relativa password.

i Se si dispone già di una rete Wi-Fi domestica, questi dati si trovano generalmente sul lato inferiore del router Wi-Fi.

➤ Attivare la funzione Wi-Fi sullo smartphone

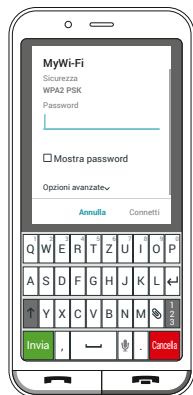
- Nella schermata iniziale, aprire le impostazioni rapide toccando il simbolo dell'ingranaggio.
- Attivare la funzione Wi-Fi sullo smartphone toccando il campo di visualizzazione On/Off **1** vicino a Wi-Fi.
- Nel campo di visualizzazione On/Off ora è visualizzato **On**.

Nel campo di testo **Wi-Fi** il testo dettagliato mostra che lo smartphone ha trovato delle reti Wi-Fi (**Reti Wi-Fi disponibili**).



➤ Selezionare la rete Wi-Fi e connettersi

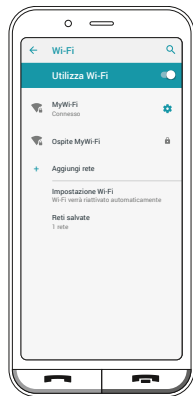
- Toccare il campo di testo **2 Wi-Fi**.
Compare un elenco di reti Wi-Fi.
- Toccare la rete Wi-Fi alla quale si desidera connettere lo smartphone.
- Immettete la password corrispondente nel campo di immissione. Toccare la casella di controllo per visualizzare la password e verificarne la correttezza.
- Confermare l'immissione con **Connetti**.



➤ Controllare la connessione Wi-Fi

- Lo smartphone si connette alla rete Wi-Fi.
- Quando la connessione è stabilita, appare il testo dettagliato **Connesso**.
Ora la rete Wi-Fi connessa viene visualizzata anche nelle impostazioni rapide.

i Ogni volta che lo smartphone si trova nelle vicinanze di questa rete Wi-Fi, si connette automaticamente ad essa, a condizione che sullo smartphone sia attiva la funzione Wi-Fi.



8.2 Bluetooth

Il Bluetooth è un collegamento senza fili tra dispositivi elettronici. Esso consente di collegare il telefono ad altri dispositivi abilitati Bluetooth, per esempio un vivavoce o un altoparlante esterno ecc.

› Attivare il Bluetooth

Aprire le **Impostazioni rapide** e attivare **Bluetooth** da **Altre impostazioni**.


› Ricerca di dispositivi Bluetooth

Toccare il campo di testo **Accoppia nuovo dispositivo**. Vengono elencati tutti i dispositivi Bluetooth disponibili nelle vicinanze. Se il dispositivo che si cerca non compare nell'elenco, è necessario renderlo visibile, impostando la modalità »pairing« (accoppiamento). Leggere le relative istruzioni nel manuale d'uso del dispositivo Bluetooth.



› **Accoppiare un dispositivo Bluetooth**

Selezionare il dispositivo che si desidera collegare al telefono. In generale è necessario immettere un codice sul telefono o sul dispositivo Bluetooth per consentire il collegamento. Nella maggior parte dei casi questo codice è 0000 o 1234. Per informazioni al riguardo consultare il manuale d'uso del dispositivo Bluetooth.

 *I dispositivi accoppiati saranno sempre riconosciuti e collegati automaticamente quando si trovano nelle vicinanze del telefono.*

› **Disaccoppiare un dispositivo Bluetooth**

Se in seguito si vuole interrompere il collegamento con un dispositivo Bluetooth, aprire nell'elenco degli **Dispositivi connessi in precedenza** le impostazioni del dispositivo in questione e selezionare **Elimina**.

8.3 NFC

NFC è uno standard radio per la trasmissione dati senza fili (Near Field Communication). Consente di trasferire dati tra due dispositivi molto vicini tra loro con relativa facilità.

› Per cosa si usa la NFC?

- Pagamento senza contatto
- Facile creazione di connessioni Bluetooth
- Monitoraggio continuo della glicemia

› Qual è il vantaggio rispetto ad altri collegamenti radio?

Poiché i dispositivi devono essere molto vicini tra loro per poter stabilire una connessione NFC, il rischio di spionaggio dei dati è estremamente basso. Quindi viene meno anche il processo di accoppiamento e abilitazione richiesto con Bluetooth, la connessione viene stabilita immediatamente e automaticamente.

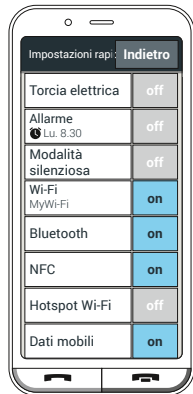
› Attivare la NFC

- Aprite le impostazioni rapide e selezionate **Altre impostazioni – NFC**.
- Posizionate quindi lo smartphone sul dispositivo o verso il dispositivo a cui desiderate connettervi in modo che i due moduli NFC siano il più possibile vicini.
- La connessione NFC viene stabilita automaticamente, il che di solito viene indicato visivamente o acusticamente.

8.4 Dati mobili

Se si consente l'utilizzo dei dati mobili, è possibile in qualsiasi momento navigare su Internet, ricevere notifiche ecc.

- Nella schermata Home aprire le **Impostazioni rapide** toccando il simbolo dell'ingranaggio.
- Ampliare l'elenco toccando il campo **Altre impostazioni**.
- Attivare la funzione **Dati mobili** sullo smartphone toccando il campo On/Off vicino a **Dati mobili**.
- Nel campo di visualizzazione On/Off ora è visualizzato **On**.



! *Se il proprio piano tariffario mobile non include il traffico dati mobili, si deve lasciare la funzione dati mobili sempre disattivata sullo smartphone, altrimenti si rischia di sostenere dei costi aggiuntivi. In tal caso è possibile utilizzare le app con connessione Internet solo se è disponibile la connessione a una rete Wi-Fi.*

8.5 Profili audio

- **Volume contenuti multimediali:** volume per contenuti multimediali come file audio e video
- **Volume chiamate:** volume per conversazioni telefoniche
- **Volume suoneria:** volume della suoneria del telefono e del suono di notifica
- **Volume sveglia:** volume per l'allarme
- **Vibrazione per le chiamate:** quando questa funzione è attivata, all'arrivo di una chiamata il telefono vibra oltre alla suoneria
- **Suoneria telefono:** selezionare dall'elenco una suoneria per le chiamate in arrivo.
- **Suono di notifica predefinito:** selezionare un suono di notifica per le notifiche in arrivo.
- **Toni tastierino:** se si toccano i numeri sul tastierino, vengono emessi i toni predefiniti del tastierino.
- **Suoni di blocco schermo:** all'attivazione o disattivazione del blocco schermo viene emesso un clic.
- **Suoni alla pressione:** ad ogni pressione del display touch viene emesso anche un suono di segnalazione.
- **Vibrazione al tocco dello schermo:** al tocco del display touch, il telefono vibra.

8.6 Sfondo

Se si preme a lungo sullo sfondo corrente, appare un tastierino per cambiare lo sfondo. Selezionare una foto da Immagini e impostarla come sfondo per la schermata iniziale oppure toccare **Scatta foto** per realizzare una nuova foto.

8.7 Data e ora

Qui si possono effettuare le impostazioni relative a data, ora, fuso orario e formato.

8.8 Lingua e immissione

Impostare qui la lingua per il telefono e il layout della **tastiera emporia**.

8.9 Tastiera Emporia

- **Lingue comandi:**

Scegliere se la lingua di sistema selezionata deve essere anche l'unica lingua per i comandi o scegliere manualmente le lingue che si vogliono attivare come metodo di inserimento.

Per la scrittura di un messaggio si potrà scegliere tra varie lingue disponibili premendo a lungo il tasto spazio.

Per la tastiera Emporia possono essere effettuate le seguenti impostazioni generali:

- **Maiuscole automatiche:**

la prima parola di ogni frase viene scritta in maiuscolo

- **Vibrazione tasti:**

il telefono vibra ad ogni immissione dalla tastiera Emporia

- **Suono tasti:**

ogni immissione dalla tastiera Emporia è accompagnata da un clic

- **Popup sui tasti:**

le lettere selezionate mediante pressione dei tasti vengono mostrate sotto forma di popup

Per la correzione del testo possono essere selezionate le seguenti impostazioni:

- Blocca parole offensive
- Controllo ortografico
- Correzione automatica
- Mostra suggerimenti correzioni

È possibile scegliere le seguenti impostazioni avanzate:

- Suggerimenti parola successiva
- Doppio spazio per punto
- Tasto cambio lingua
- Altri metodi immissione
- Mostra indicatore scorrimento
- Ritardo eliminaz. popup tasto

8.10 Display

Effettuare le impostazioni dello schermo come

Livello di luminosità, Luminosità notturna, Luminosità adattiva e Avanzate – Spegnimento schermo.

8.11 Impostazioni di sicurezza


Per proteggere il telefono dall'utilizzo non autorizzato da parte di altre persone, qui è possibile impostare un blocco dello schermo e il

blocco della SIM. Inoltre è possibile impostare la modalità di protezione del telefono durante l'installazione delle app.

8.12 Impostazioni di sistema


Sistema – Avanzate – Opzioni per il reset: possono essere ripristinati la rete, le app e il dispositivo (Cancellazione di tutti i dati – Stato al momento della consegna)

9. FUNZIONE CHIAMATA DI EMERGENZA

Il telefono è dotato di una funzione di chiamata di emergenza. Essa consente di chiamare rapidamente i soccorsi in caso di necessità. Nelle impostazioni di fabbrica il pulsante  è disattivato, in quanto tale funzione opera in modo efficiente solo se viene adattata alle proprie esigenze. Leggere attentamente le istruzioni e impostare la funzione di chiamata di emergenza in base alle proprie esigenze.

› Come far scattare la chiamata di emergenza?

Vi sono due modi possibili per far scattare la chiamata di emergenza:

- Se si utilizza il coperchio della batteria con il pulsante di emergenza integrato, è possibile attivare la funzione di chiamata di emergenza con il tasto  sulla parte posteriore del telefono.
- In caso contrario, aprire **Telefono – Rubrica – Chiamata di emergenza** e **Avvia chiamata di emergenza**.

› Chi chiamare in caso di emergenza?

Ognuno dei contatti salvati nella rubrica può essere impostato come contatto di emergenza.


La funzione di chiamata di emergenza fa distinzione unicamente fra privati e organizzazioni di soccorso.


- I privati devono confermare la chiamata di emergenza in arrivo. Ciò consente di garantire che la chiamata di emergenza non venga ricevuta da una segreteria telefonica.

i *Informare le persone che si desiderano impostare come contatti di emergenza e concordare con esse le azioni da intraprendere in caso di emergenza.*

- Se si desiderano impostare organizzazioni di soccorso e istituzioni (ambulanza, polizia, vigili del fuoco ecc.) come contatti di emergenza, è necessario accordarsi prima con le stesse.

i *Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i costi che potrebbero insorgere chiamando inavvertitamente tali numeri.*

- Se non è stato salvato alcun contatto di emergenza oppure il credito sulla propria carta prepagata è esaurito o il telefono non riceve il segnale di rete, premendo il pulsante attivo  verrà chiamato il numero di emergenza europeo 112. La chiamata verrà quindi inoltrata alla stazione di polizia più vicina.

- **Cosa accade dopo aver premuto il pulsante di emergenza?**
Se si preme il pulsante  sul retro del telefono per tre secondi, viene avviata la sequenza di chiamate di emergenza.

- **Segnale di avviso**
Viene emesso immediatamente un segnale di avviso avente lo scopo di attirare l'attenzione delle persone presenti nelle vicinanze. Il segnale di avviso si interrompe solo se la chiamata viene annullata o confermata.

- **Come interrompo una chiamata di emergenza erronea?**
Se, per sbaglio, si è premuto il pulsante di emergenza sulla parte posteriore del telefono, premere il Tasto rosso per tre secondi. In questo modo viene interrotto il ciclo di chiamate di emergenza.

Spegnere e riaccendere il telefono per ripristinare le impostazioni per lo stato di emergenza.

› SMS di emergenza

Al contatto di emergenza privato viene inviato un messaggio di testo per informarlo della chiamata di emergenza in arrivo.

Chiamata di emergenza in arrivo. All'accettazione della chiamata sarà emesso un segnale di avviso. Premere 3 volte "0" per stabilire il collegamento!

Alle organizzazioni di soccorso non viene inviato alcun SMS di emergenza.

Se si è consentita la localizzazione della propria posizione, in caso di emergenza potranno essere rilevate le coordinate GPS. A questo scopo attivare alla voce **Impostazioni – Posizione - On**.

Il proprio contatto di emergenza riceverà in tal caso un secondo messaggio: **Attenzione! Ho bisogno di aiuto in: ...**

Qualora fosse impossibile rilevare le coordinate GPS, ad esempio per assenza di ricezione del segnale GPS, sarà visualizzato il seguente messaggio:

Info: Non è stato possibile determinare la posizione GPS durante la chiamata!


› **Ciclo di chiamate di emergenza**

I cinque contatti di emergenza vengono chiamati nell'ordine da Lei salvato fino a quando qualcuno accetta la chiamata di emergenza. Se il primo contatto di emergenza non è raggiungibile viene chiamato automaticamente il secondo.

Se il secondo contatto di emergenza non è raggiungibile, viene chiamato automaticamente il terzo e così via.

Si susseguiranno al massimo cinque cicli di chiamate a tutti i cinque contatti. In seguito, per un'ora il telefono emporia risponderà automaticamente a ogni chiamata in arrivo.

› **Stato di emergenza**

Il telefono attiva la funzione vivavoce con il volume al massimo e per un'ora il cellulare risponde automaticamente ad ogni chiamata in arrivo. Per terminare lo stato di emergenza del telefono, è necessario spegnere completamente e riaccendere il telefono con il tasto . Durante lo stato di emergenza il proprio numero telefonico verrà mostrato sempre, anche se nelle impostazioni è stato selezionato **Nascondi numero**.

› Cosa deve fare chi riceve la chiamata di emergenza?

Se come contatto di emergenza è stato impostato un privato, questo deve confermare la chiamata nel seguente modo:


- Se la chiamata viene accettata, viene riprodotto un messaggio vocale automatico.
- Per confermare la chiamata di emergenza, il contatto di emergenza deve selezionare tre volte lo 0 (zero) entro 60 secondi.
- In caso contrario la conversazione viene interrotta e il telefono chiama il numero successivo. Ciò impedisce che la chiamata venga accettata da una segreteria telefonica.

› Attivare il pulsante di emergenza

Aprire **Telefono – Rubrica – Chiamata di emergenza** e toccare **Sistema di emergenza**. Il campo di visualizzazione è ora blu.

› Salvare contatti di emergenza

È possibile definire cinque contatti di emergenza. Questi possono essere privati o organizzazioni di soccorso. Se possibile, devono essere salvati in successione prima i privati e poi le organizzazioni di soccorso.

 *È possibile utilizzare come contatti di emergenza solo i numeri già salvati sul telefono.*

1. Scegliere un posto nell'elenco dei contatti di emergenza.
2. I contatti vengono aperti. Toccare il contatto che si vuole avvisare in caso di emergenza.
3. Impostare se si tratta di un privato o di un'organizzazione di soccorso e confermare con **Avanti**.
4. Impostare se questo contatto di emergenza deve ricevere in precedenza un SMS di emergenza. Confermare con **Avanti**.
5. Ripetere questa routine per impostare altri contatti di emergenza.

› **Modificare contatti di emergenza**

Per modificare un contatto di emergenza, toccare il contatto nell'elenco delle chiamate di emergenza e procedere come descritto nella sezione **Salvare contatti di emergenza**.

› **Eliminare contatti di emergenza**

1. Selezionare **Elimina** e toccare i contatti che non si vogliono più utilizzare come contatto di emergenza.
2. Confermare la selezione con **Elimina**.
Il contatto rimane salvato in memoria, ma il contatto di emergenza è di nuovo libero.

10. APPENDICE

- **Produttore:** emporia telecom GmbH + CoKG
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Importatore:** emporia telecom GmbH + CoKG
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Nome della marca:** emporia
- **Modello:** emporiaSUPEREASY (SE)

› Assistenza

- **Emporia Service Centre**

www.emporia.eu

- **Italia · IT**

support-it@emporiatelecom.com

+39 0341 17 55 645 · Lunedì-venerdì: 12⁰⁰-17⁰⁰

- **Svizzera · IT**

support-it@emporiatelecom.com

+41 (0) 800 70 50 10 · Lunedì-venerdì: 12⁰⁰-17⁰⁰

› Garanzia

Il periodo di garanzia di 24 mesi (6 mesi per la batteria e gli accessori) inizia dal momento della consegna del dispositivo. Per comprovare il momento della consegna, utilizzare il **documento di acquisto originale** (scontrino, fattura) **con codice IMEI**. Conservare tali documenti con cura.

Le prestazioni di garanzia fanno riferimento alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto. La garanzia è valida solo se si utilizzano batterie emporia originali. Nel limite massimo consentito dalla legge, emporia non è responsabile in nessun caso per le seguenti situazioni:

- qualsiasi perdita di dati o reddito,
- qualsiasi danno speciale o accidentale, così come qualsiasi danno diretto o indiretto indipendentemente dalla sua causa.

› Dati tecnici

- **Dimensioni:** 138.2×66×10.65 mm
- **Peso:** 155 g
- **Batteria:** Li-ion 3.8 V, 2500 mAh, 9.5 Wh (sostituibile)
- **Adattatore CA:**
input: 100 - 240V AC, 50/60 Hz, 0.5 A (*0.35 A);
output: DC 5.0V, 1.5 A, 7.5 W
- **Docking station:** input = output
- **Durata in stand-by:** 168 ore*
- **Durata in chiamata:** 550 min*
(*La durata in chiamata può ridursi a seconda della copertura di rete e delle applicazioni attivate.)
- **Antenna interna:**
SAR Corpo: 0.86 W/kg
SAR Testa: 0.38 W/kg
SAR-Arti: 2.43 W/kg
- **Temperatura di funzionamento:** -10°– +40° C
- **Compatibilità con gli apparecchi acustici:** M4/T4
- **Bluetooth:** V4
- **Schermo:** 4.95" 18:9 IPS; 480×960 px
- **Fotocamera:** 13 MP / 5 MP
- **Sistema operativo:** Android 12
- **RAM:** 3 GB
- **Memoria (ROM):** 32 GB
- **Scheda SD:** < 64 GB

> Frequenze

- **BT:** 2402 MHz - 2480 MHz Potenza di trasmissione: < 0.0055 W
- **BT LE:** 2402 - 2480 MHz Potenza di trasmissione: < 0.0019 W
- **FM:** 87.6 MHz - 107.9 MHz
- **GPS:** 1575.42 - 1575.42 MHz
- **WiFi 2.4G:** 2412 - 2472 MHz Potenza di trasmissione: < 0.0161 W
- **WiFi 5G:** 5150 - 5250 & 5725 - 5875 MHz Potenza di trasmissione: < 0.0158 W

- **E-GSM 900/GPRS 900/EGPRS 900:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz Potenza di trasmissione: < 2.0045 W
- **E-GSM 1800/GPRS 1800/EGPRS 1800:**
TX: 1710 - 1785 MHz; RX: 1805 - 1880 MHz Potenza di trasmissione: < 0.9772 W

- **WCDMA Band I:**
TX: 1920 - 1980 MHz; RX: 2110 - 2170 MHz Potenza di trasmissione: < 0.2113 W
- **WCDMA Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz Potenza di trasmissione: < 0.1923 W

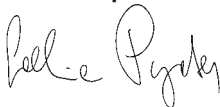
- **LTE Band I:**
TX: 1920 - 1980 MHz, RX: 2110 - 2170 MHz Potenza di trasmissione: < 0.2275 W
- **LTE Band III:**
TX: 1710 - 1785 MHz, RX: 1805 - 1880 MHz Potenza di trasmissione: < 0.2432 W
- **LTE Band VII:**
TX: 2500 - 2570 MHz; RX: 2620 - 2690 MHz Potenza di trasmissione: < 0.241 W
- **LTE Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz Potenza di trasmissione: < 0.2871 W
- **LTE Band XX:**
TX: 832 - 862 MHz; RX: 791 - 821 MHz Potenza di trasmissione: < 0.2377 W

› Dichiarazione di conformità (DOC)

emporia telecom GmbH + CoKG (Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria) dichiara con la presente che l'apparecchiatura radio/terminale di telecomunicazione **emporiaSUPEREASY (SE)** è conforme ai requisiti della direttiva europea 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **<https://www.emporia.eu/doc>**

Eveline Pupeter
CEO emporia Telecom



01/08/2022, Linz/Austria

› Utilizzo conforme al fine previsto

- Questo cellulare è robusto e progettato per l'utilizzo in mobilità. Tuttavia, deve essere protetto dall'umidità (pioggia, bagno ecc.) e dagli urti.
- Solo per standard di rete europei (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
- Non esporlo ai raggi diretti del sole.
- L'apparecchio contiene magneti. Pertanto, mantenete una distanza tra il dispositivo e gli oggetti che potrebbero essere influenzati dai magneti, come carte di credito o dispositivi medici impiantati. Se utilizzate un dispositivo medico impiantato, usate il prodotto solo dopo aver consultato il medico.
- Un uso non conforme a quanto indicato può causare danni al prodotto. Inoltre ciò può comportare pericoli come ad esempio scossa elettrica, incendio ecc. Il prodotto non deve essere modificato, smontato o aperto.
- L'alimentatore è adatto unicamente all'utilizzo con una presa di corrente domestica allacciata alla rete pubblica da 100-240 Volt/50-60 Hz (10/16 A) in CA.

› **Avvertenze di sicurezza**

Leggere attentamente e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate nel presente manuale d'uso. Solo così è possibile proteggersi dai pericoli ed evitare violazioni della legge.

- Spegnere il telefono cellulare all'interno degli ospedali o in prossimità di apparecchiature mediche. Se il cellulare è acceso, tenerlo a una distanza minima di 20 cm da pacemaker.
- Non guidare mai un veicolo tenendo allo stesso tempo il cellulare in mano. Rispettare le leggi nazionali e le norme di circolazione.
- Spegnere sempre il telefono cellulare all'interno degli aerei.
- È obbligatorio spegnere il telefono cellulare in prossimità di stazioni di rifornimento o altri luoghi dove sono presenti materiali esplosivi.
- Non puntare mai la torcia elettrica LED direttamente negli occhi di persone o animali! (classe di protezione 3)
- Per evitare eventuali danni all'udito, non utilizzare il telefono cellulare a volume alto per periodi di tempo prolungati. Non tenere il cellulare vicino all'orecchio se è attiva la modalità vivavoce o se è stato premuto il pulsante di emergenza.
- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può causare danni all'udito. Controllare il volume delle cuffie utilizzate.
- Il cellulare e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere il cellulare al di fuori della portata dei bambini piccoli.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare il caricabatterie dal cellulare durante i temporali.
- L'alimentatore agisce da interruttore tra il prodotto e l'alimentazione elettrica. Il collegamento alla rete elettrica deve trovarsi nelle immediate vicinanze dell'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.
- Il presente dispositivo è stato testato per applicazioni tipiche che richiedono che il dispositivo venga portato a contatto con il corpo. Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione all'inquinamento elettromagnetico, la distanza minima



tra il corpo, in particolare la testa dell'utente, e il telefono cellulare compresa l'antenna è pari a 0 cm. Clip per fissaggio alla cintura, marsupi e accessori simili di altre marche, utilizzati con questo dispositivo, non devono contenere componenti metallici. Gli accessori che vengono portati a contatto con il corpo e non soddisfano questi requisiti, probabilmente non sono conformi ai requisiti per l'esposizione RF e se ne dovrebbe evitare l'uso. Utilizzare esclusivamente l'antenna integrata nel dispositivo o un'antenna approvata.

- Il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti contenute nella direttiva 2014/53/UE. Sono state eseguite tutte le casistiche di test importanti per le emissioni radiate.
- Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Smaltire le batterie esauste attenendosi alle istruzioni.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se il dispositivo è distante 5 cm dal corpo.

› Smaltimento

• Smaltimento della confezione

Le confezioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e dovrebbero essere conferiti negli appositi contenitori della raccolta differenziata.



• Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici! L'utente è tenuto a conferire le batterie usate nei modi previsti dalla legge, ad esempio presso i centri di raccolta locali o negli esercizi commerciali.



• Smaltimento dell'apparecchio

Qualora in futuro il prodotto dovesse divenire obsoleto, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Per proteggere l'ambiente, conferirlo ad un centro di riciclaggio o di raccolta dei materiali in cui i rifiuti vengano raccolti e trattati in modo ecologicamente responsabile.





www.emporia.eu

Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche.

PartNo: SE_BDA-V3_11107-ITA | 202210 | Italiano